



**CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'EXPORTATION DE LAIT ET PRODUITS LAITIERS, Y
COMPRIS LE LAIT INFANTILE ⁽¹⁾**

Gezondheidscertificaat voor de uitvoer van melk en zuivelproducten, kindermelk inbegrepen ⁽¹⁾

Exportation de / Export van:	BELGIQUE / BELGIË /	Exportation vers / Export naar:	ALGERIE / ALGERIJE
---------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	-------------------------------

Cert. Nr. :

1. **Autorité de certification / Certificerende overheid:** **AFSCA / FAVV**

2. **Identification des produits / Identificatie van de producten:**
 - 2.1. **Nom des produits /**
Naam van de producten:
 - 2.2. **Description des produits /**
Beschrijving van de producten:
 - 2.3. **Espèce animale /**
Diersoort:
 - 2.4. **Nombre d'unités et nature de l'emballage /**
Aantal en aard van de verpakking:
 - 2.5. **Marque d'identification /**
Identificatiemerk:
 - 2.6. **Numéro du lot /**
Lotnummer:
 - 2.7. **Date de production /**
Productiedatum:
 - 2.8. **Poids net total /**
Totaal nettogewicht:
 - 2.9. **Températures de stockage et de transport exigées /** **Congelé /** **Réfrigéré /** **Température ambiante /**
Vereiste temperatuur voor opslag en vervoer: **Bevoren:** **Gekoeld:** **Omgevingstemperatuur:**
 - 2.10. **Durée de conservation /**
Bewaartermijn:

3. **Provenance des produits / Herkomst van de producten:**
 - 3.1. **Nom, adresse et numéro d'agrément de l'établissement de production /**
Naam, adres en erkenningnummer van het productiebedrijf:
 - 3.2. **Lieu de chargement /**
Plaats van lading:
 - 3.3. **Nom et adresse de l'expéditeur /**
Naam en adres van de afzender:

4. **Destination des produits / Bestemming van de producten:**
 - 4.1. **Adresse de destination /**
Adres van bestemming:

4.2. Nature et identification du moyen de transport /

Aard en identificatie van het vervoermiddel:

4.3. Nom et adresse du destinataire /

Naam en adres van de geadresseerde:

5. Déclaration sanitaire / Gezondheidsverklaring :**Je soussigné, inspecteur officiel, certifie qu'il est satisfait aux exigences suivantes /**

Ik ondergetekende, officiële inspecteur, verklaar dat er voldaan wordt aan de volgende eisen:

5.1. Les produits décrits dans le présent certificat sont de qualité saine et propres à la consommation humaine /

De in dit certificaat omschreven producten zijn van gezonde kwaliteit en zijn geschikt voor menselijke consumptie.

5.2. Le lait utilisé pour la fabrication des produits décrits dans le présent certificat provient d'une région ou d'un pays indemne durant les 12 derniers mois de dermatose nodulaire contagieuse, pleuropneumonie contagieuse, fièvre aphteuse, peste des petits ruminants, fièvre riftvalley, peste bovine, clavelée (variole ovine et caprine) et stomatite vésiculeuse /

De melk die werd gebruikt voor het vervaardigen van de in dit certificaat omschreven producten is afkomstig van een regio of een land dat gedurende de laatste 12 maanden vrij was van besmettelijke nodulaire dermatose, besmettelijke pleuropneumonie, mond- en klauwzeer, pest bij kleine herkauwers, Rift-valleykoorts, runderpest, schapen- en geitenpokken en vesiculaire stomatitis.

5.3. Les produits décrits dans le présent certificat ont été fabriqués à partir de lait de vaches exemptes d'encéphalopathie spongiforme bovine au moment de la collecte /

De in dit certificaat omschreven producten werden vervaardigd van melk van koeien die op het moment van de collecte vrij waren van bovine spongiforme encefalopathie.

5.4. Le produit a été fabriqué à partir de lait libre de résidus, d'antibiotiques, d'hormones, de pesticides ou de toutes autres substances dont on sait qu'elles sont nuisibles à la santé, conformément aux règlements en vigueur /**Pour la poudre de lait, les taux de dioxines et de PCB de la poudre de lait, ne dépassent pas les normes internationales admises et satisfont aux spécifications toxicologiques ci-dessous :**

Antiseptiques	PCB	Dioxine	Fer	Cuivre
Absence	100 ng/g de M.G.	1 à 4 pg/g de M.G.	10 ppm au maxi-mum	1,5 ppm au maxi-mum

La Belgique a mis en place un programme d'évaluation et de gestion des risques et un plan de monitoring pour la détection rapide et la prévention contre toute contamination par les PCB et dioxines /

Het product werd vervaardigd van melk vrij van residuen, antibiotica, hormonen, pesticiden of alle andere substanties waarvan men weet dat ze schadelijk zijn voor de gezondheid, conform de van kracht zijnde reglementering.

Voor melkpoeder, de gehalten aan dioxine en PCB in de melkpoeder overschrijden niet de internationaal toegelaten normen en voldoen aan de toxicologische specificaties hieronder:

Antiseptica	PCB	Dioxine	Ijzer	Koper
Afwezig	100 ng/g MG	1 à 4 pg/g MG	Maximaal 10 ppm	Maximaal 1,5 ppm

België heeft een programma van risicobeoordeling en risicomanagement opgesteld evenals een monitoringplan voor een snelle detectie van en preventie tegen iedere contaminatie van PCB's en dioxines.

5.5. Les produits décrits dans le présent certificat ont été soumis à des analyses microbiologiques et répondent aux normes sanitaires et de qualité.**Pour (type de produit), les plans de contrôle du fabricant permettent de répondre aux spécifications microbiologiques suivantes /**

De in dit certificaat omschreven producten werden onderworpen aan een microbiologische analyse en beantwoorden aan de sanitaire normen en aan de kwaliteitsnormen.

Voor (producttype) staat het controleplan van de fabrikant toe te beantwoorden aan de volgende microbiologische specificaties:

Critères / Criteria ⁽³⁾	n / n	c / c	m / m

5.6. Les produits destinés à l'exportation vers l'Algérie (poudre de lait) doivent avoir un âge inférieur à 3 mois au moment de l'embarquement /

De producten bestemd voor export naar Algerije (melkpoeder) moeten op het moment van de lading een ouderdom hebben van minder dan 3 maanden.

5.7. Conformément aux plans nationaux de surveillance et de monitoring, les produits décrits dans le présent certificat ne contiennent pas de niveaux de radiation supérieurs aux valeurs suivantes /

Conform het nationale bewakingsplan en monitoringplan, bevatten de in dit certificaat omschreven producten geen stralingsniveaus die hoger liggen dan de volgende waarden:

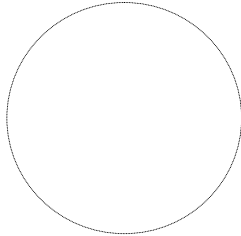
AMERICIUM 241.....	1 becquerel/kg
PLUTONIUM 239.....	1 becquerel/kg
CESIUM 134.....	202 becquerels/kg
CESIUM 137.....	267 becquerels/kg
IODE 131.....	67 becquerels/kg
STRONTIUM 90.....	67 becquerels/kg

Lieu et date de délivrance /

Plaats en datum van aflevering:

Nom de l'agent certificateur officiel /

Naam van de officiële certificerende agent:



Cachet officiel /
Officiële stempel:

Signature de l'agent certificateur officiel /
Handtekening van de officiële certificerende agent:

Nombre d'annexes : (pages)

Notes :

(1) **Le présent certificat restera valide pendant 14 jours à dater de la date du chargement du produit. En cas de transport par bateau, le certificat restera valide pendant toute la durée du voyage /**

Dit certificaat blijft gedurende 14 dagen geldig vanaf de datum van lading van de producten. Ingeval van transport per boot, zal het certificaat tijdens de ganse duur van de reis geldig blijven

(2) **Le présent certificat doit être accompagné des résultats d'analyses de laboratoires habilités, dûment signés, conformément aux normes sanitaires en vigueur, et visés par les services officiels /** Dit certificaat moet vergezeld zijn van de analyseresultaten van bevoegde laboratoria, behoorlijk getekend, conform de van kracht zijnde sanitaire normen en gevisieerd zijn door de officiële diensten

(3) **n :** nombre d'unités composant l'échantillon / aantal eenheden in het monster

c : nombre d'unités de l'échantillon donnant des valeurs situées entre m et M / aantal eenheden van het monster dat waarden geeft tussen m en M

m : seuil au-dessous duquel le produit est considéré comme étant de qualité satisfaisante. Tous les résultats égaux ou inférieurs à ce critère sont considérés comme satisfaisants / enig criterium onder dewelke het product wordt beschouwd als zijnde van bevredigende kwaliteit. Alle resultaten gelijk aan of lager dan dit criterium worden als bevredigend beschouwd

M : Seuil limite d'acceptabilité, au-delà duquel les résultats ne sont plus considérés comme satisfaisants, sans pour autant que le produits soit considéré comme toxique (M=10 m lors du dénombrement effectué en milieu solide; M=30 m lors du dénombrement effectué en milieu liquide / bovengrens van aanvaardbaarheid, een hoger resultaat wordt niet meer bevredigend geacht, zonder dat de producten evenwel als toxisch worden beschouwd (M= 10 m bij telling in vast milieu; M= 30 m bij telling in vloeibaar milieu)